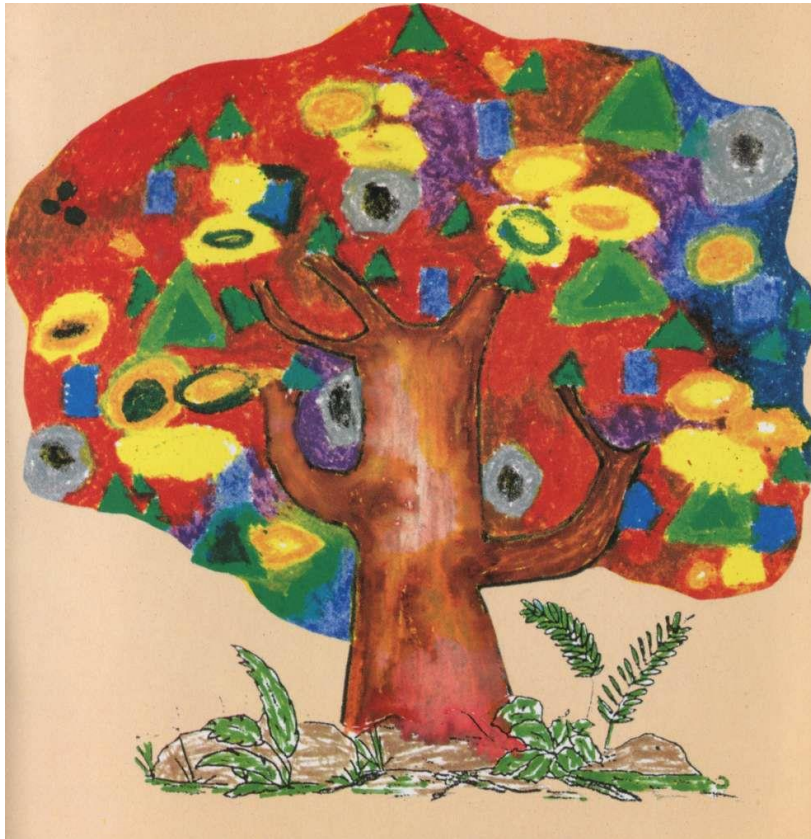


ฮุคคูลลาห์ (สิทธิของพระเจ้า): บทเรียนสำหรับเยาวชน

# ฮุคคูลลาห์ (สิทธิของพระเจ้า)

Huqúqu'lláh  
(The Right of God)



บทเรียนสำหรับเยาวชน  
(Education Unit for Junior Youth)

ฮุคคูลลาห์ (สิทธิของพระผู้เป็นเจ้า): บทเรียนสำหรับเยาวชน

# ฮุคคูลลาห์ (สิทธิของพระผู้เป็นเจ้า)

Huqúqu'lláh  
(The Right of God)

บทเรียนสำหรับเยาวชน  
(Education Unit for Junior Youth)

ศาสนาบาไฮ  
(Bahá'í Faith)

[เว็บไซต์อย่างไม่เป็นทางการ  
ของชุมชนบาไฮประเทศไทย](#)

[International Bahá'í Website  
in English and other languages](#)

ฉบับแปลอย่างไม่เป็นทางการ (มีนาคม 2560)  
[Provisional Translation (March 2017)]

ร่างโดยคณะผู้พิทักษ์ฮุคคูลลาห์แห่งยุโรป  
โดย Hermine Mayer-Berdjís, 1996  
แปลเป็นภาษาอังกฤษโดย Gerald C. Keil

---

Devised by the Board of Trustees of Huqúqu'lláh  
In Europe by Hermine Mayer-Berdjís, 1996  
English translation by Gerald C. Keil

© National Spiritual Assembly of the Bahá'í of India

First Edition: 2000 (January)  
Reprint: 2007 (September)

Published by Board of Trustees of Huqúqu'lláh

Bahá'í Publishing Trust  
F-3/6, Okhla Industrial Area, Phase-I  
New Delhi-110020, India

Printed at: Shrimangalam Printers, New Delhi-110020, India.

# ฮุคคูลลาห์ (สิทธิของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า)

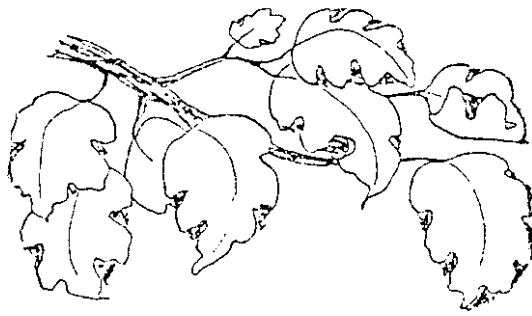
## Huqúqu'lláh (The Right of God)

### สารบัญ

ฮุคคูลลาห์ (สิทธิของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า) .....	4
ความรักและการกระทำ.....	5
ประวัติความเป็นมาของฮุคคูลลาห์.....	6
ตัวอย่างหนึ่งจากธรรมชาติ .....	7
วัฏจักรของธรรมชาติ .....	9
อาณาจักรของมนุษย์.....	11
ข้อเปรียบเทียบที่น่าสนใจ .....	12
ความแตกต่างพิเศษอันสำคัญ.....	13
แรงงานและเงิน .....	14
ความลับที่ทำให้ก้าวหน้าและมั่งคั่ง .....	16
เพื่อนที่ดีที่สุดของเรา .....	17
ลักษณะทางธรรมของกฎฮุคคูลลาห์ .....	19
พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าทรงต้องการเงินของเราหรือไม่?.....	21
“ใบและผล” ของมนุษย์.....	23
ฮุคคูลลาห์ หรือ “ใบไม้” ของเรา.....	24
เราคำนวณฮุคคูลลาห์อย่างไร? .....	25
คณะกรรมการฮุคคูลลาห์ .....	27
กรณีฉุกเฉิน .....	28
ใช้ฮุคคูลลาห์หรือสิทธิของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าทางใดบ้าง?.....	29
ศูนย์บาไฮแห่งโลก .....	29
สถาบันบาไฮ.....	30
ด้านการพัฒนา .....	31
หนังสือบาไฮ .....	31
ฮุคคูลลาห์และการถวาย .....	33
ฮุคคูลลาห์ หรือ สิทธิของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า ชักนำอะไรให้แก่ผู้ที่ถวาย? .....	34
ขอให้คุณพิจารณาตอบคำถามต่อไปนี้.....	35

## ฮุคคูลลาห์ (สิทธิของพระเจ้า)

Huqúqu'lláh  
(The Right of God)



*“ในเรื่องเกี่ยวกับฮุคคูลลาห์ซึ่งได้ถูกกำหนดไว้อย่างชัดเจนในคัมภีร์ นี่เป็นสิ่งที่มุ่งหวังเพื่อประโยชน์และความมั่งคั่งของบรรดาศาสนิกชนของพระองค์เองและก่อให้เกิดความสุข และความมั่นคงในศรัทธาแก่เขา”<sup>1</sup>*

พระอับดุลบาฮา

<sup>1</sup> พระอับดุลบาฮา ฮุคคูลลาห์ หมายเลขที่ 64

## ความรักและการกระทำ (Love and Deed)

ฮุคคูลลาห์ หรือสิทธิของพระผู้เป็นเจ้าของ เป็นกฎของศาสนาบาไฮ ปฏิบัติได้จริงและมีจุดมุ่งหมายทางจิตวิญญาณ ดังที่พระอับดุลบาฮา ได้อธิบายไว้ เนื่องจากว่าฮุคคูลลาห์ถูกออกแบบเพื่อนำมนุษยชาติไปสู่ความมั่งคั่งและเพื่อสืบสานความสุขและความมั่นคงในศรัทธา ฮุคคูลลาห์เตือนใจเราว่าพระผู้เป็นเจ้าของทรงเป็นเพื่อนร่วมทางชีวิตที่สำคัญยิ่งของเรา ด้วยประการฉะนี้ พระองค์จึงทรงมีสิทธิส่วนหนึ่งในสิ่งที่เราทำมาหาได้

กฎแห่งฮุคคูลลาห์อำนวยความสะดวกความร่วมมือ ความช่วยเหลือตอบแทนซึ่งกันและกัน เป็นกฎแห่งความรักและการกระทำ บัดนี้ เราต้องพยายามที่จะทำความรู้จักกับกฎนี้ซึ่งมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อมนุษยชาติโดยรวม เพื่อที่ว่าเราจะสามารถปฏิบัติตามได้

## ประวัติความเป็นมาของฮุคคูลลาห์ (The History of Huqúqu'lláh)

พระบ็อบทรงเป็นบุคคลแรกที่ลิขิตเกี่ยวกับฮุคคูลลาห์ในพระคัมภีร์บายันฉบับเปอร์เซีย อย่างไรก็ตาม ยังไม่มีการใช้กฎนี้ในสมัยนั้น

พระบาฮาอูลลาห์ทรงนำกฎฮุคคูลลาห์มาไว้ในพระคัมภีร์อัคดัสพร้อมให้คำชี้แนะว่าจะปฏิบัติตามกฎนี้ให้ลุล่วงไปได้ได้อย่างไร ในตอนแรกมีเฉพาะบาไฮศาสนิกชนชาวเปอร์เซียเท่านั้นที่ได้รับสิทธิในการจ่ายฮุคคูลลาห์ จนกระทั่งถึงปี พ.ศ.2535 กฎนี้จึงมีผลใช้กับบาไฮทั่วโลก



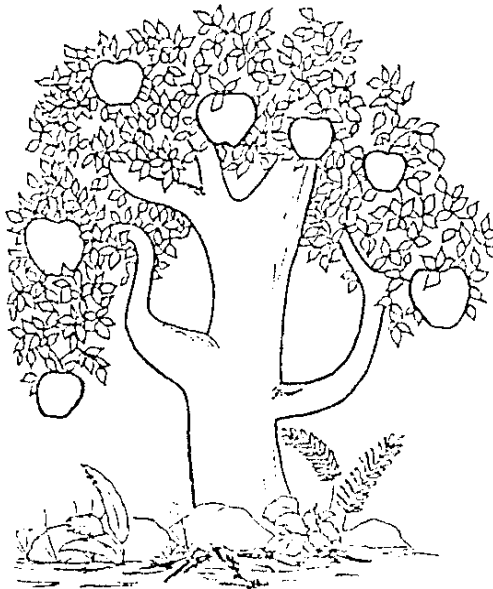
## ตัวอย่างหนึ่งจากธรรมชาติ

(An example from nature)

“ทุกสรรพสิ่งที่ถูกสร้างสรรค์ในจักรวาลนี้เป็นเพียงประตูดียวที่นำไปสู่ความรู้ของพระองค์...”<sup>2</sup>

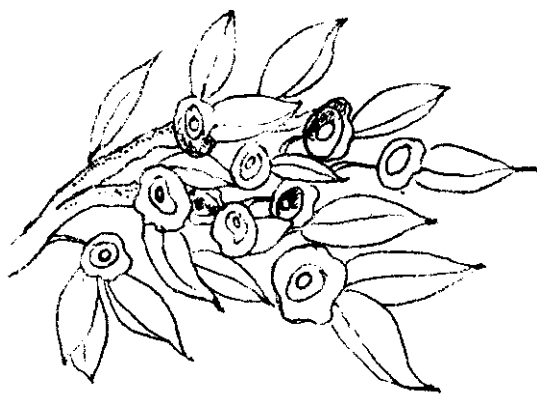
พระบาฮาอุลลาห์

พระบาฮาอุลลาห์ทรงแสดงให้เห็นด้วยพระธรรมลิขิตข้างต้นว่า ตัวอย่างที่เห็นได้จากธรรมชาติสามารถช่วยให้เราตระหนักและเข้าใจความเป็นจริงทางจิตวิญญาณได้อย่างชัดเจนขึ้น ดังตัวอย่างจากธรรมชาติ เช่นต้นไม้ต้นหนึ่ง ดังนี้



<sup>2</sup> หนังสือ *Gleanings* ตอนที่ 82:5

ต้นไม้มีราก ต้นไม้จึงดูดซึมธาตุอาหารจากดินและทำ  
หน้าที่เสมือนเป็นสมอเรือ เพื่อว่าต้นจะไม่โค่นลง ต้นไม้มี  
กิ่งก้านซึ่งแตกมาจากลำต้น ใบแตกมาจากสาขา และใน  
ฤดูใบไม้ผลิ ต้นไม้ก็ออกดอกซึ่งต่อมากลายเป็นผล ดวง  
อาทิตย์และฝนต่างก็ช่วยให้ต้นไม้เจริญเติบโตด้วย  
แมลงเป็นตัวแพร่เกสรให้แก่ดอกที่บ้านแล้ว พอมาถึงฤดู  
ใบไม้ร่วง ใบและผลก็ร่วงหล่นจากต้นไม้ คนก็เก็บเกี่ยว  
และสัตว์ก็พากันมาเก็บกิน ในช่วงเวลาเดียวกันใบไม้ที่  
ร่วงหล่นก็กระจัดกระจายไปทั่วโคนต้นรอสภาพย่อย  
สลายไป ฝนและสัตว์เล็กสัตว์น้อยเป็นตัวช่วยผสมใบไม้  
เหล่านี้กับดิน ในลักษณะเช่นนี้ ดินที่ผสมกับใบที่ย่อย  
สลายแล้วกลายเป็นอาหารใหม่แก่รากต้นไม้ ด้วย  
ประการฉะนี้ ต้นไม้ก็จะได้รับประโยชน์อย่างสูงจากใบ  
ของตนของมันเอง ลองเดินไปในป่าไม้ คุณจะเห็น  
ขบวนการทำงานของธรรมชาตินี้ได้เป็นอย่างดี





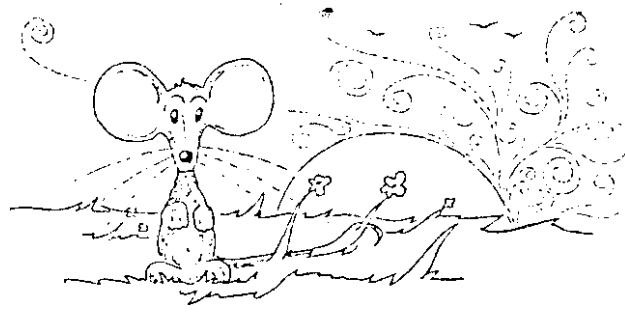
## วัฏจักรของธรรมชาติ (The Cycle of Nature)

มีอะไรเกิดขึ้นในช่วงเวลาหนึ่งปี? ใครช่วยทำให้ต้นไม้  
ออกใบออกผลทำให้ต้นไม้บรรลุวัตถุประสงค์ทาง  
ธรรมชาติ?

- ดินให้.....แก่ต้นไม้โดยผ่านการ.....  
ของ.....
- ผ่นช่วยให้.....
- ดวงอาทิตย์ช่วยให้.....และ.....
- แมลงเล็กๆน้อยๆช่วย.....
- ใครคือผู้ที่เก็บเกี่ยวผล.....ใครคือผู้ที่  
เก็บกินผล.....
- ใครคือผู้ที่ได้รับประโยชน์สูงสุดจากใบไม้ที่ร่วง  
หล่น?.....

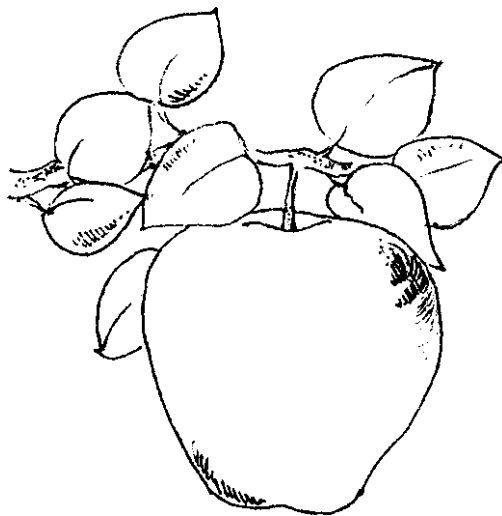
ดังที่คุณจะเห็นแล้วว่า ต้นไม้ไม่สามารถผลิใบและออก  
ผลได้โดยลำพัง ที่จริงแล้ว ต้นไม้ไม่สามารถเติบโตด้วย

ตัวของมันเอง มีความพยายามร่วมกันของกลุ่ม ตัวอย่างเช่น.ดินและฝนร่วมกับดวงอาทิตย์ เสริมกับความช่วยเหลือของแมลงตัวจิ๋วจำนวนมาก เหล่านี้คือระบบประจำวัน



ถ้าผลไม้มีขนาดไม่ใหญ่ตามขนาดและไม่ดก เราต้องการคนสวนด้วยเช่นกัน คนสวนจะตัดแต่งและตอนต้นไม้

ถ้าคุณมีโอกาสดลองเปรียบเทียบขนาดของผลไม้เช่นเชอร์รี่และแอปเปิ้ลป่ากับที่ปลูกไว้ในสวนซึ่งผ่านการเพาะเลี้ยงจากห้องทดลอง



## อาณาจักรของมนุษย์

(The Domain of Man)

ในทำนองเดียวกันกับธรรมชาติ เราจะเห็นวัฏจักรแห่งการร่วมมือกันในกิจการของมนุษย์ซึ่งมีความสำคัญอย่างยิ่ง อย่างไรก็ตาม ในกรณีของมนุษย์ ความร่วมมือนี้มีทั้งด้านทางรูปธรรมและทางด้านจิตใจ คุณจะเข้าใจความหมายนี้เมื่อคุณพิจารณาสิ่งแวดล้อมรอบตัวชีวิตมนุษย์ดังจะกล่าวต่อไป

ทารกทุกคนเกิดมาในโลกในสภาพที่ช่วยตัวเองไม่ได้เลย แต่พระเจ้าทรงให้บิดามารดาให้ความรักเลี้ยงดูอยู่ตลอดเวลา ให้ทารกนั้นเติบโตและพัฒนาทางจิตวิญญาณ คอยช่วยเหลือ ช่วยพัฒนาด้วยจิตที่หรรษา ด้วยใจที่เสียสละ

คำสอนทางศาสนาทำให้มนุษย์เรียนรู้ว่าพวกเขาสามารถยกระดับคุณภาพชีวิตของพวกเขาได้ด้วยการช่วยเหลือซึ่งกันและกันด้วยความรักและสามัคคี พวกเขามาถึงจุดที่ตระหนักว่าพวกเขาสามารถจัดสรรงาน ถวายทอดความรู้ เมื่อคุณมีโอกาสนั้น ขอให้อ่านหนังสือประวัติศาสตร์ทางวัฒนธรรมของมนุษย์และสังเกตว่าวิถีชีวิตของมนุษย์ได้เปลี่ยนแปลงและพัฒนาไปอย่างมากจากยุคหินสู่ยุคปัจจุบันได้อย่างไร เหล่าพระศาสดาผู้ก่อตั้งศาสนาเปรียบเสมือนเป็นชาวสวนซึ่งทำงานด้วยความรักและเคารพ ในกฎต่าง ประจักษ์ว่าผลจากต้นของมนุษย์ชาติได้พัฒนาติดต่อกันสืบมา

## ข้อเปรียบเทียบที่น่าสนใจ

(An Interesting Comparison)

ถ้าเราเปรียบวัฏจักรของต้นไม้กับมนุษย์เราก็จะตระหนักว่าในแต่ละกรณีมีหลายปัจจัยที่เราไม่สามารถมีอำนาจควบคุมได้

มนุษย์ไม่สามารถเลือกประเทศที่เขาจะมาเกิด ไม่สามารถเลือกครอบครัว สีผิว สติปัญญาและความสามารถ

ต้นไม้ไม่สามารถเลือกทำเลเจริญเติบโตว่าจะยืนต้นใกล้แม่น้ำ ในทะเลทรายหรือบนดินที่เต็มไปด้วยหินขรุขระ

ปัจจัยที่แตกต่างกันนี้ส่งผลอย่างไรกับ

มนุษย์คนหนึ่ง

---

---

---

ต้นไม้ต้นหนึ่ง

---

---

---



## ความแตกต่างพิเศษอันสำคัญ (An Especially Important Difference)

แน่นอน เจ้ารู้เกี่ยวกับอาณาจักรแห่งการสร้างสรรค์ (แร่ธาตุ พืช สัตว์และมนุษย์) แล้ว และเจ้าก็รู้อีกด้วยว่าอาณาจักรของมนุษย์อยู่ในระดับที่เหนืออาณาจักรอื่นๆ

มนุษย์ซึ่งได้ชื่อว่าเป็น "สุดยอดของสิ่งสร้างสรรค์ทั้งปวง" ไม่เพียงแต่มีแค่ร่างกายเท่านั้นแต่ยังมีวิญญาณซึ่งจะยังคงดำรงอยู่ภายหลังจากที่ร่างกายตายไปแล้วด้วย พระบาฮาอุลลาห์ทรงสอนเราว่าวิญญาณเป็น "สัญญาของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าเป็นอัญมณีแห่งสวรรค์"<sup>3</sup>

เราประจักษ์ในวิญญาณ โดยผ่านสติปัญญาและความสามารถที่ปัจเจกบุคคลมี ตอนที่คุณเลือกคบเพื่อนคุณไม่ได้ใส่ใจว่าพวกเขาจะตัวเล็กหรือตัวใหญ่ ผิวดูขาวหรือดำ ที่สำคัญกว่านั้นก็คือคุณเลือกเขาเพราะว่าพวกเขา มีความเมตตา จริ่งใจ เป็นธรรม มีมารยาทดี ำรง ซื่อตรง วางใจได้สมควรที่จะผูกมิตรด้วย คุณสมบัติเหล่านี้ทำให้คุณได้เห็นวิญญาณของเขาเหล่านั้นในแวบเดียว

ธรรมชาติของมนุษย์สองอย่างนี้ให้ความกระจ่างว่า เหตุใดกฎทางด้านจิตวิญญาณของฮุกคูลลาห์จึงมีความสำคัญเป็นพิเศษ

<sup>3</sup> *Gleanings* บทที่ 82:1)

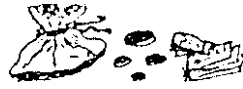
## แรงงานและเงิน (Labour and Money)

การศึกษาประวัติศาสตร์ทางวัฒนธรรมของมนุษยชาติเผยให้เห็นการยอมรับของมนุษย์ในสมัยก่อนว่า หน้าที่ใดก็ตาม เมื่อบุคคลหนึ่งมีความสามารถในสิ่งหนึ่งสิ่งใดเป็นพิเศษ จะมีอีกบุคคลหนึ่งที่มีความสามารถระดับเท่ากันในอีกสิ่งหนึ่งเช่นกัน การมีเหตุมีผลของมนุษย์นับเป็นคุณลักษณะของวิญญาณของเขา หลักเหตุและผลนี้ชี้แนะเขาว่าเขาจะได้รับผลดีถ้าแบ่งงานทั้งหมดออกเป็นประเภทการค้าอาชีพ แนนอน ช่างทำรองเท้าไม่สามารถกินรองเท้าที่เขาทำ ชาวประมงไม่สามารถนำปลาที่เขาจับได้มาใช้เป็นเครื่องนุ่งห่ม และครูไม่สามารถกินบทเรียนที่เขาสอน



ดังนั้น มนุษย์จึงคิดค้นหนทางแลกเปลี่ยนผลผลิต  
แรงงานเป็น

## เงิน!



การใช้เงินในการค้าขายทำให้เขาไม่ต้องนำสิ่งของมาแลกเปลี่ยนกับสิ่งของที่เขาต้องการอีกต่อไป เงินสามารถตีค่างานบริการของอาชีพครูและของข้าราชการออกมาเป็นค่าของเงิน เงินทำให้การแลกเปลี่ยนและความร่วมมือกันง่ายขึ้น

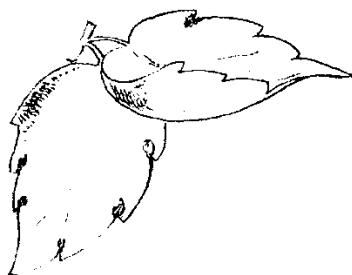
# ความลับที่ทำให้ก้าวหน้าและมั่งคั่ง

## (The Secret of Progress and Prosperity)

พระอับดุลบาฮาอธิบายว่า ความร่วมมือและการต่างตอบแทนซึ่งกันและกันนั้นสำคัญสำหรับทุกสิ่งในโลก หลักการนี้เป็นจริงสำหรับมนุษย์ทั้งทางด้านวัตถุและทางด้านจิตวิญญาณ

พระอับดุลบาฮากล่าวไว้ว่า ความก้าวหน้าและความมั่งคั่งจะมีมากหรือน้อยนั้นขึ้นอยู่กับว่ามนุษย์ที่รวมตัวกันร่วมกันวางรูปแบบกิจการทางวัตถุและทางจิตวิญญาณได้อย่างใกล้ชิดกันมากเพียงใด ท่านยกตัวอย่างทางด้านความเข้าใจที่มนุษย์มีต่อกัน การใช้หลักเหตุผลและพฤติกรรมของพวกเขา ให้เราคิดถึงความเข้าใจของเราต่อชนบทรรมนิยมประเพณีของคนอื่น สำนึกแห่งความเป็นธรรมที่เรามีต่อเพื่อนมนุษย์และต่ออนุชนที่จะตามมา

พระอับดุลบาฮาอธิบายต่อไปว่านี่คือหลักการเบื้องต้นของฮุคคูลลาห์ (ความร่วมมือ การช่วยเหลือซึ่งกันและกันและการต่างตอบแทนซึ่งกันและกัน) เป็นความลับของความก้าวหน้าและความมั่งคั่ง ไม่ใช่เรื่องที่เกี่ยวข้องกับการแบ่งปัน แต่เกี่ยวข้องกับว่าเราจะร่วมมือและช่วยเหลือกันอย่างไรด้วย





## เพื่อนที่ดีที่สุดของเรา (Our Very Best Friend)

เรื่องสั้นต่อไปนี้มุ่งหมายแสดงให้เห็นความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์กับพระผู้เป็นเจ้า ฮุกคูลลาห์คือส่วนที่เป็นสิทธิโดยชอบธรรมของพระผู้เป็นเจ้า



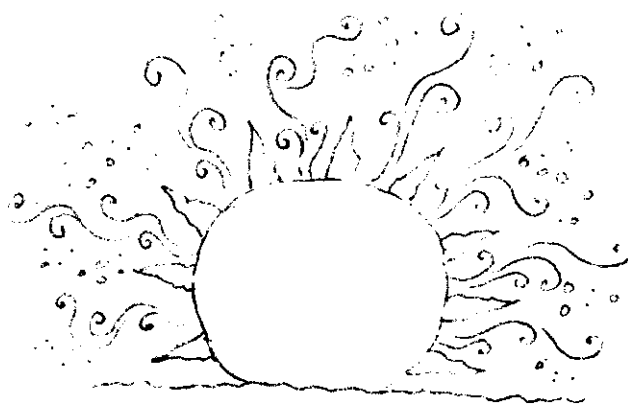
คนที่มีความเกรงกลัวต่อพระผู้เป็นเจ้าจากโลกนี้ไปและกลับไปสู่อาณาจักรของพระผู้เป็นเจ้า ณ ที่นั่น เขาและพระผู้เป็นเจ้าจะร่วมกันทบทวนการกระทำชั่วชีวิตของเขาในโลกนี้

เขาจะพบว่าตลอดเส้นทางชีวิตที่เขาเดินนั้นมีรอยเท้าสองคู่ที่เห็นเด่นชัด

อย่างไรก็ดี ในช่วงวิกฤต เห็นเพียงรอยเท้าคู่เดียวเท่านั้น

เขาพูดกับพระผู้เป็นเจ้าว่า " ดูซิ ทุกครั้งที่ข้าพเจ้าอยู่ในสถานการณ์ที่ยากลำบาก พระองค์ก็ทรงทอดทิ้งข้าพเจ้า" พระผู้เป็นเจ้าทรงตอบเขาว่า " ตรงกันข้าม รอยเท้าคู่หนึ่งไม่ใช่ของเจ้า เป็นของเราต่างหาก เราอุ้มเจ้าในตอนในชีวิตของเจ้ากำลังประสบสุข" "

เรื่องนี้เป็นตัวอย่างความสัมพันธ์ของเรากับพระเจ้า พระองค์ทรงประทานชีวิตและโอกาสต่างๆ มากมายที่เรา มีในโลกนี้ และพระองค์ทรงตอบคำอธิษฐานของเรา ทำยสุดของบทสวดมนต์อธิษฐานจะพบคำว่า "พระเจ้าทรง ตรีษฐ์ทุกอย่าง" "พระเจ้าทรงเอื้ออาารี" "พระเจ้าทรง ช่วยเหลือในภยันตราย" พระเจ้าทรงเป็นเจ้านาย ของเราและเป็นพระเจ้าทรงสร้าง ผู้ทรงสร้างเราด้วยความ รักที่มีต่อเราและทรงประทานความกินดีอยู่ดีและความมั่ง คั่งจากพระคลังอันอุดมด้วยสมบัติที่ไม่รู้สิ้นของพระองค์ พระองค์ทรงเป็นมิตรที่ชาญฉลาดที่สุดและทรงเป็นที่ ว่างใจได้โดยสมบูรณ์และพระองค์ทรงอยู่เคียงข้างเรา ตลอดชีวิต ความสัมพันธ์ของเรากับพระเจ้าตั้งอยู่ บนความรักและความว่างใจและเป็นไปอย่างใจสมัคร ซึ่งไม่มีใครสามารถมาบังคับเราได้



## ลักษณะทางธรรมของกฎฮุกุกุคูลลาห์ (Spiritual Aspects of the Law of Huqúqu'lláh)

เรามีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของด้วยความเชื่อที่เรามีต่อพระบาฮาอุลลาห์ กฎฮุกุกุคูลลาห์ให้เราถวายส่วนหนึ่งของวัตถุของเราแด่พระเจ้าผู้เป็นเจ้าของสำหรับความช่วยเหลือและการนำทางของพระองค์ ที่จริงแล้ว ทุกอย่างที่เราได้มาจากพระเจ้า ไม่ว่าจะเป็นชีวิต จิตวิญญาณ ความเข้าใจ ความเข้มแข็ง ความรัก จากบิดามารดา สติปัญญา เหล่านี้เพื่อให้เราได้รับประโยชน์ทั้งสิ้น เสมือนเป็นสิ่งที่ให้กู้ยืมหรือเป็นสมบัติให้เราใช้ ในทางหนึ่ง การถวายฮุกุกุคูลลาห์เป็นหนทางที่แสดงออกซึ่งความขอบคุณที่พระเจ้าผู้เป็นเจ้าของทรงประทานความร่ำรวย ต่อความเอื้ออาทรของพระองค์ต่อเรา แต่พระเจ้าผู้เป็นเจ้าของไม่ทรงเรียกร้องส่วนหนึ่งของพระองค์ด้วยการขู่ เชื้อคุกคามหรือกดดันเหมือนคนที่เรียกเก็บภาษี พระองค์ทรงประทานเสรีภาพให้เราถวายส่วนของพระองค์ด้วยจิตใจที่เบิกบาน ทำให้เรามีความสุข ไม่มีใครอาจบังคับเราได้ ไม่มีใครมีสิทธิตรวจสอบความถูกต้องของเราในการคำนวณส่วนของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของเพื่อบรรลุความรับผิดชอบของเราในการถวายฮุกุกุคูลลาห์ แทนที่จะทำเช่นนั้น เราแต่ละคนทำตามหน้าที่ตรวจสอบตนเองในด้านความซื่อตรง ความเป็นธรรม ตรวจสอบตนเองว่าเราเป็นคนสุรุ่ยสุร่าย มีความพอประมาณในการใช้ทรัพย์สินหรือไม่ เราขยันขันแข็งหรือเกียจคร้าน

การปฏิบัติตามพระบัญญัติด้วยความรักพระองค์  
แน่นอนคุณสามารถจดจำที่ครั้งหนึ่งคุณได้มอบสิ่งที่คุณ  
รักและมีคุณค่าแก่ใครบางคนที่คุณรักและทำให้คุณ  
มีความปลาบปล้ำในการมอบให้ นั่น คุณยังจำได้ไหมว่า  
คุณมีความสุขแค่ไหนในการให้ครั้งนั้น? พระอับดุลบา  
ฮาบอกเราว่าการให้เป็นที่ยินดีในสายพระเนตรของพระ  
ผู้เป็นเจ้าของ ดังนั้น ถ้าเราถวายส่วนของผู้เป็นเจ้าของด้วย  
ความสุขและเต็มใจแล้ว เราจะได้รับพระพรจากพระองค์  
ตามกฎหมายที่วางไว้

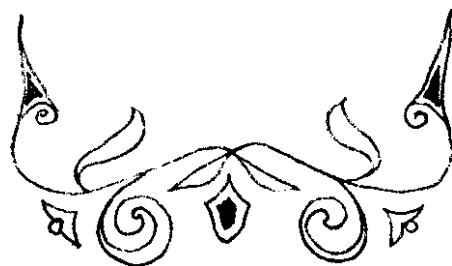
ได้กล่าวถึงคุณลักษณะทางธรรมของฮุกุคูลลาห์ใน  
ย่อหน้าแรกแล้ว ขอให้เขียนคุณลักษณะทางธรรม  
เหล่านั้น

---

---

---

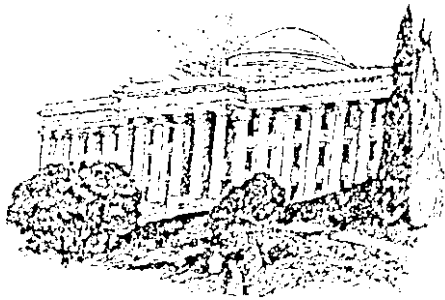
---



# พระเจ้าเป็นเจ้าของทางการเงินของเรา หรือไม่?

(Does God Need Our Money?)

พระบาฮาอูลลาห์ทรงอธิบายใน “พระคัมภีร์แห่งความ  
มั่นใจ” ทรงเปรียบพระเจ้าเป็นเจ้ากับดวงอาทิตย์ พวกเรา  
ในสภาพมนุษย์ไม่สามารถเดินตรงไปหาดวงอาทิตย์ได้  
เพราะถ้าทำเช่นนั้นเราจะถูกแผดเผาด้วยความร้อน แต่  
รังสีจากดวงอาทิตย์นำความอบอุ่นและแสงสว่างมายัง  
โลก หากปราศจากความอบอุ่นและแสงสว่างก็จะมี  
ชีวิตอยู่ในโลกนี้ พระบาฮาอูลลาห์ทรงเปรียบเทียบ  
ศาสนากับรังสีของดวงอาทิตย์ซึ่งทำให้เรามีชีวิตทาง  
กายภาพและจิตวิญญาณ



พระเจ้าเป็นเจ้าของไม่ทรงต้องการเงินของเราเพื่อตัวของ  
พระองค์เอง ทั้งนี้เพราะไม่เพียงแต่พระองค์ทรงครอง  
สมบัติทั้งโลกนี้ไว้แล้วเท่านั้น แต่ทรงครองจักรวาลด้วย  
พระบาฮาอูลลาห์ พระผู้ทรงสำแดงองค์ของพระเจ้า  
ในยุคสมัยของเรา ทรงระบุไว้ในพระคัมภีร์คิตาบิอัคดัส  
ซึ่งเป็นพระคัมภีร์ที่ศักดิ์สิทธิ์ที่สุดว่า เราควรถวายสิทธิ

ของพระเจ้าเป็นเจ้าของแก่นักเป็นศูนย์กลางของศาสนา ศูนย์กลางของศาสนาเริ่มจากองค์พระบาฮาอุลลาห์ ต่อมาคือพระอับดุลบาสฮา จากนั้นคือท่านศาสนภิบาล โซกิ เอฟเฟนดี และปัจจุบันคือสภายุติธรรมแห่งสากลซึ่ง อยู่ภายใต้ความคุ้มครองป้องกันจากพระเจ้า สภา แห่งนี้ได้รับสิทธิเต็มอย่างชอบธรรมในการบริหารจัดการ สิทธิของพระเจ้า เป็นเพียงสภาเดียวที่ตัดสินใจว่า ควรใช้จ่ายกองทุนนี้ไปในทางใดบ้าง

คุณคงทราบทั่วกันแล้วเกี่ยวกับระบบชลประทาน ด้วย ระบบนี้น้ำจะถูกถ่ายไปยังแหล่งเพาะปลูกที่มีน้ำน้อยหรือ แหบไม่มีเลยเพื่อการเจริญเติบโต ในลักษณะเช่นนี้ ต้น น้ำซึ่งเป็นสถานีปั๊มและทุ่งนาจะต้องเชื่อมต่อกันเพื่อให้มี ผลผลิตเก็บเกี่ยว ในทำนองเดียวกันกับที่ "สิทธิของพระเจ้า" และการทำหน้าที่ของสภายุติธรรมแห่งสากล มีพวกเราซึ่งเป็นบาไฮศาสนิกชนเป็นต้นน้ำ ซึ่งบริจาค ให้กองทุนหลังไหลไปยังศูนย์บาไฮแห่งโลกที่เมืองไฮฟา สถานที่แห่งนี้ทำหน้าที่เสมือนเป็นสถานีปั๊ม น้ำและสะสม กองทุนไปยังสถานที่ที่มีความต้องการมากที่สุด สิทธิ ของพระเจ้าเป็นส่วนประกอบสำคัญของระบบโลก ของพระบาฮาอุลลาห์ หมายความว่าสันติภาพและความมั่งคั่ง มาสู่มนุษยชาติ

## “ใบและผล” ของมนุษย์

(“Leaves and Fruit” of Man)

ขอให้เราทบทวนการเปรียบเทียบกับต้นไม้อีกครั้งหนึ่ง ต้นไม้ให้ใบและผลในขณะที่มนุษย์ทำงานหลายอย่างเพื่อเงิน เราอาจจะเปรียบเทียบเงินเหมือนใบและผล เราใช้เงินจ่ายสินค้าและบริการซึ่งเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับชีวิต จงยกตัวอย่างการใช้เงินที่เราซื้ออะไรได้บ้าง

---

---

---

---

เมื่อใครบางคนมีเงินเหลือหลังจากที่จ่ายซื้อหาสิ่งที่จำเป็นแล้ว เราเรียกเงินที่เขามีเหลือนี้ว่า “ทรัพย์สิน” เขาสามารถใช้ทรัพย์สินที่เหลือนี้ซื้อสิ่งของหรือบริการที่เขาไม่ต้องการจริงๆ เลยก็ได้ ขอให้คุณให้ตัวอย่างสิ่งที่ไม่จำเป็นเหล่านี้สองสามอย่าง

---

---

---

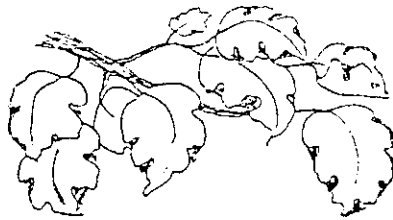
---



## ฮุกคุลลาห์ หรือ “ใบไม้” ของเรา

(Huqúqu'lláh, or Our Foliage)

เราเห็นแล้วว่าเราสามารถเปรียบเทียบเงินเสมือนเป็นใบหรือผลของต้นไม้ ตอนนี้เราจะต้องเรียนรู้ที่จะแยกแยะ “ผล” ซึ่งเป็นอาหารของเราออกจาก “ใบ” ซึ่งเป็นส่วนที่ต้นไม้ปล่อยให้ร่วงหล่นลงดิน เราจะแยกส่วนที่เป็น “ใบ” ออกมาได้อย่างไร?



ให้เราออกไปดูส่วนที่เราทำมาหาได้ซึ่งไม่จำเป็นต้องนำไปซื้อสิ่งที่ไม่จำเป็นสำหรับการดำรงชีพ เป็นส่วนเหลือที่เราเรียกว่า “ทรัพย์สิน” นี้ กฎฮุกคุลลาห์กำหนดไว้ว่า ให้เราอุทิศร้อยละสิบเก้า (19 เปอร์เซ็นต์) ของทรัพย์สินที่เหลือของเราแก่ศูนย์แห่งโลกที่เมืองไฮฟา เมื่อไรก็ตามที่เรารวบรวมครบ “ฮุกคุคหนึ่งหน่วย” ซึ่งเทียบค่าเป็นทองคำหนักประมาณ 69.2 กรัม ร้อยละสิบเก้าของส่วนนี้ (19 เปอร์เซ็นต์) ของทรัพย์สินที่รวบรวมนี้เสมือนเป็นใบที่ต้นไม้ปล่อยให้ร่วงลงสู่พื้นดิน



## เราคำนวณฮุคฺคุลลาหฺอย่างไร? (How do we calculate our Huqúqu'lláh?)

ประการแรก เราเขียนรายได้ที่เราได้รับทั้งหมด จากนั้นเราก็หักส่วนที่เป็นค่าใช้จ่ายจำเป็นที่เรียกว่าค่าครองชีพ ค่าใช้จ่ายในครอบครัวและค่าใช้จ่ายในการประกอบอาชีพ ส่วนที่เหลือถ้าเรารวบรวมครบ " ฮุคฺคุหนึ่งหน่วย" ซึ่งเทียบค่าเป็นทองคำหนักประมาณ 69.2 กรัม ร้อยละสิบเก้าของส่วนนี้ (19 เปอร์เซ็นต์) เป็นส่วนของพระผู้เป็นเจ้าของที่เราเรียกว่า "ฮุคฺคุลลาหฺ" ส่วนที่เหลือหลังจากหัก 19 เปอร์เซ็นต์ เรียกว่า " เป็นทรัพย์สินที่บริสุทธิ์" ดังตัวอย่างต่อไปนี้

สีฟ้า สำหรับรายรับทั้งหมด	สีชมพูสำหรับค่าใช้จ่ายจำเป็นในการครองชีพ
สีเหลืองสำหรับทรัพย์สินที่บริสุทธิ์	สีเขียวสำหรับส่วน "ฮุคฺคุลลาหฺ"

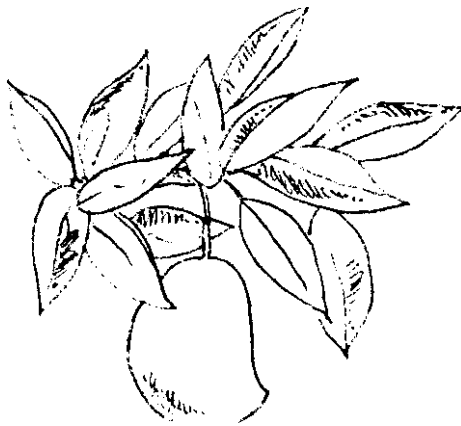
รายรับทั้งหมด

รายรับทั้งหมด	
ค่าใช้จ่ายจำเป็นในการครองชีพ	สินทรัพย์
	ทรัพย์สินที่บริสุทธิ์ 81%
	ฮุคฺคุลลาหฺ 19%

คุณเห็นว่าจำนวนรวมของค่าใช้จ่ายจำเป็นและทรัพย์สินที่บริสุทธิ์เสมือนเป็น "ผล"

ฮุคคูลลาห์เสมือนเป็น "ใบ" ซึ่งเป็นส่วนที่เรา มนุษย์ทั้งหมดถวายคืนให้แก่พระผู้เป็นเจ้าของสำหรับทุกสิ่งทีพระองค์จัดหาให้แก่เราโดยที่พวกเราไม่ต้องเพียรพยายาม พวกเราก็คงได้มา ดังเช่นที่โลกให้สภาพการดำรงอยู่แก่ต้นไม้

ทรัพย์สินที่ปลอดจากส่วนที่เป็นสิทธิของพระผู้เป็นเจ้าของ หรือที่เราเรียกว่า "ทรัพย์สินที่บริสุทธิ์" เป็นส่วนโดยชอบธรรมของเรา เป็นส่วนที่ขึ้นอยู่กับเราว่าเราจะใช้จ่ายอย่างไรก็ได้ เราจะไม่ถวายฮุคคูลลาห์จากส่วนที่บริสุทธิ์แล้วนี้อีก กล่าวได้อีกนัยหนึ่งว่า (ตัวอย่างเช่น ปีน้หน้า) เราจะถวายฮุคคูลลาห์เฉพาะจากส่วนทรัพย์สินที่สะสมเพิ่มขึ้นเท่านั้น จะไม่ยกยอดทรัพย์สินที่ปลอดจากฮุคคูลลาห์ (ทรัพย์สินที่บริสุทธิ์) มารวมสะสมเพื่อถวายฮุคคูลลาห์อีก



## คณะกรรมการฮุกคูลลาห์ (Huqúqu'lláh Boards)

หลายครั้งหลายหนที่โดยไม่คาดหมาย เรามีคำถามและ  
ไม่ทราบว่าจะอยู่ในกรอบของฮุกคูลลาห์หรือเปล่า ใน  
กรณีนี้เราสามารถเขียนคำถามและส่งไปยัง “ สำนักฮุกคู  
คูลลาห์ ” ที่ศูนย์บาไฮแห่งโลกที่เมืองไฮฟา ในทุก  
ภาคพื้นของโลกจะมี “ คณะผู้พิทักษ์ฮุกคูลลาห์ ” อยู่หนึ่ง  
คณะหรือมากกว่านั้น และในทุกประเทศมีบาไฮที่ได้รับการ  
แต่งตั้งเป็น “ ตัวแทนผู้พิทักษ์ฮุกคูลลาห์ ” ซึ่งสามารถ  
ตอบหรือส่งต่อคำถามของคุณต่อไปยังผู้รู้ได้

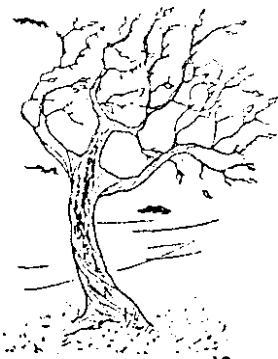
## กรณีฉุกเฉิน (Emergency cases)

ให้เราคิดถึงต้นไม้ในทะเลทราย นำท่วม ภัยแล้ง ไฟไหม้หรือพายุ เครื่องจักรกลในโรงงานเสีย ความเจ็บป่วย อะไรจะเกิดขึ้นถ้าเราหาเงินไม่พอจ่ายค่าใช้จ่ายที่จำเป็นเหล่านี้ ขอให้เขียนตัวอย่างลงในช่องว่างนี้

---

---

ถ้าเหตุฉุกเฉินเช่นนี้เกิดขึ้น เราอาจจะใช้ทรัพย์สินบริสุทธิ์ที่เราออมไว้ หรืออาจจะต้องยืมเงินก็ได้ ในกรณีเช่นนี้ กฎฮุคคูลลาห์เขียนไว้ว่า ก่อนการถวายฮุคคูลลาห์ในงวดต่อไป เราจะต้องชำระหนี้ที่เรายืมก่อนเป็นลำดับแรก จากนั้นก็จึงคืนส่วนที่เป็นของทรัพย์สินบริสุทธิ์ให้แก่ตัวเอง จากนั้นจึงเริ่มสะสมทรัพย์สินก้อนใหม่ ซึ่งก็คือฮุคคูลลาห์หน่วยใหม่ที่เราจะนำมาคำนวณถวายในงวดต่อไป



คุณคงจะเห็นแล้วว่า พระผู้เป็นเจ้าไม่ทรงพระประสงค์จะให้เราทนหิวโหย หรือต้องหยุดโรงเรียนอยู่บ้านเหตุเพราะถวายเงินให้แก่ส่วนที่เป็นสิทธิของพระเจ้า (ฮุคคูลลาห์) กระนั้นก็ตาม เราก็ไม่ควรจะใช้ชีวิตอย่างสุรุ่ยสุร่าย แต่ควรเดินทางสายกลางและใช้จ่ายอย่างพอประมาณกับฐานะ

## ใช้ฮุคคูลลาห์หรือสิทธิของพระเจ้า ทางใดบ้าง?

(What is Huqúqu'lláh or The Right of God used for?)

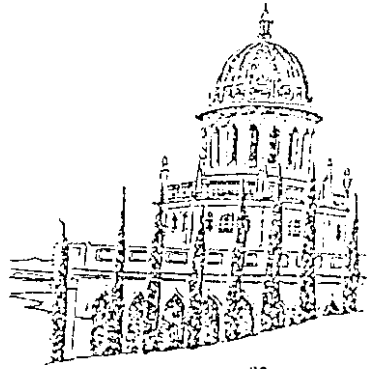
ศูนย์บาไฮแห่งโลกพิจารณาใช้กองทุนฮุคคูลลาห์ในหลายวัตถุประสงค์ เช่น กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับสหประชาชาติ จัดสรรให้สถาบันบาไฮในประเทศที่ยังมีกองทุนไม่เพียงพอ นอกเหนือจากนี้ กองทุนฮุคคูลลาห์ถูกนำมาใช้ในศาสนกิจต่อไปนี้

### ศูนย์บาไฮแห่งโลก

ที่ทำการของสภายุติธรรมแห่งสากลและอาคารรายล้อมที่เมืองไฮฟา อิสราเอล

คุณคงทราบดีแล้วว่าพระสุญของพระบ็อบรายล้อมไปด้วยสวนและระเบียงสวน และยังมีอาคารอีกหลายหลังรอบภูเขาคาเมลที่กำลังก่อสร้าง ทั้งหมดเป็นเพียงส่วนหนึ่งของศูนย์บาไฮแห่งโลก ค่าใช้จ่ายทั้งหมดในการดูแลและค่าก่อสร้างมาจากกองทุนฮุคคูลลาห์ หากคุณมีโอกาไปเยี่ยมศูนย์บาไฮแห่งโลกที่เมืองไฮฟา คุณอาจจะจินตนาการได้ว่าต้นไม้ต้นนี้หรือหินก้อนนั้นหรือที่ดินบางแห่งอาจจะซื้อด้วยฮุคคูลลาห์ซึ่งผู้ปกครองหรือคุณปู่คุณย่าคุณตาคุณยายของคุณได้ส่งเงินบริจาคไปยังศูนย์บาไฮแห่งโลก คิดดูแล้วคุณรู้สึกดีไหม? แน่อนคุณทราบแล้วว่าศูนย์บาไฮแห่งโลกมิได้ดูแลแค่ชุมชน

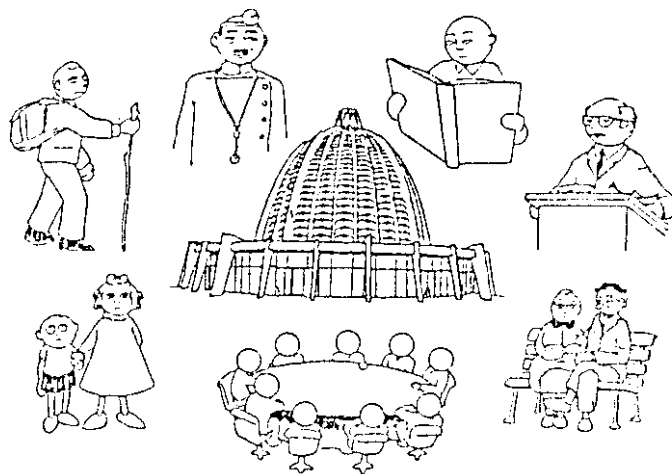
บาไฮทั่วโลกเท่านั้น แต่ดูแลคนทั้งหมดเพื่อว่าในที่สุด  
เราจะอยู่กันอย่างสันติ สุขความเจริญรุ่งเรืองร่วมกัน



พระสถูปของพระบ็อบที่ไหล่เซาคามล  
เมืองไฮฟา ประเทศอิสราเอล.

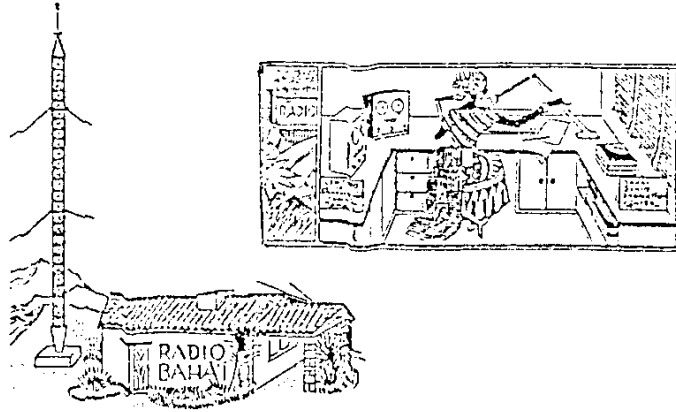
## สถาบันบาไฮ

ใช้เงินกองทุนฮุคคูลลาห์ช่วยในประเทศที่ยังยากจนทั่วโลก  
โลก บาไฮศาสนิกชนทั่วโลกปรารถนาจะมี ฮาซิบรา  
ตุลคุด และโบสถ์ในท้องถิ่นของตนเอง คุณทราบไหมว่าจะ  
มีสถานบริการต่างๆ อะไรตั้งไว้รอบโบสถ์บาไฮ?  
เงินทุนฮุคคูลลาห์จะถูกนำมาใช้ด้านบริการชุมชนเมื่อถึง  
เวลาในอนาคต



## ด้านการพัฒนา

มีโครงการบาไฮมากมายหลากหลาย เช่น โรงเรียน โครงการเกษตร อนามัยหรือสถานีวิทย์ เหล่านี้ได้รับเงิน



สนับสนุนจากกองทุนฮุคคูลลาห์ สถานีเหล่านี้มิได้บริการแค่ชาวบาไฮเท่านั้นแต่ให้บริการประชากรทั้งหมดในท้องถิ่น หากมีโครงการต่างๆเช่น ขุดบ่อน้ำ สร้างเรือนเพาะชำพืช หรือทำบ่อเลี้ยงปลาที่ทำแล้วประสบความสำเร็จ ท้ายที่สุดแล้วชาวบาไฮศาสนิกชนที่มีส่วนร่วมในโครงการเหล่านี้ก็จะถวายส่วนที่เป็นผลกำไรที่ได้ให้แก่

ฮุคคูลลาห์ ดังนี้ คุณก็จะเห็นว่ากองทุนฮุคคูลลาห์ช่วยลดช่องว่างอย่างมากระหว่างคนร่ำรวยกับคนยากจน

## หนังสือบาไฮ

พระบาฮาอุลลาห์ทรงเสด็จมาเพื่อมนุษยชาติทั้งมวล ดังนั้น คำสอนของพระองค์จึงเข้าถึงทุกคนในโลกนี้ แต่เนื่องจากว่ามนุษยย์แบ่งออกเป็นกลุ่มชุมชนต่างๆ

มากมาย มีภาษาประจำห้องถิ่นหลากหลาย บาไฮทุกคนในห้องถิ่นเหล่านั้นย่อมปรารถนาจะมีบทสวดมนต์และพระธรรมที่พระบาฮาอูลลาห์ทรงลิขิตไว้เป็นภาษาของตนเอง ด้วยเหตุนี้ จึงต้องแปลและพิมพ์หนังสือบาไฮ จึงต้องมีเงินใช้จ่ายในการนี้ กองทุนฮุกคูลลาห์จึงช่วยให้พระวณะของพระเจ้าแพร่ไปสู่มนุษยชาติทั้งมวล

ยังจำที่เปรียบฮุกคูลลาห์กับระบบชลประทานได้ไหม? ตัวอย่างนี้ทำให้เราเห็นว่าฮุกคูลลาห์ หรือสิทธิของพระเจ้าเป็นเจ้าช่วยมนุษยชาติทั้งมวลได้อย่างไร และในท้ายที่สุดแล้วฮุกคูลลาห์ที่นำไปใช้นั้นยังประโยชน์แก่มนุษยชาติทั้งมวลเพียงไร





## ฮุกคูลลาห์และการถวาย (Huqúqu'lláh and Donations)

มีความแตกต่างระหว่างการถวายฮุกคูลลาห์กับการบริจาคที่เราทราบกันอยู่โดยทั่วไป ที่เราทราบแล้วก็คือ สภายุติธรรมแห่งสากลเท่านั้นที่สามารถตัดสินใจว่าจะใช้กองทุนฮุกคูลลาห์ไปในทางใดบ้าง นอกจากนี้ไม่มีใครออกความเห็นในเรื่องนี้ได้ อย่างไรก็ตาม เมื่อเราบริจาคแก่กองทุนต่างๆ ไป เราเองอาจจะสามารถระบุวัตถุประสงค์ว่าจะให้ใช้เงินไปในทางใดบ้าง เช่น อาจจะระบุไว้ว่า เพื่อการเผยแพร่ศาสนา หรือใช้ในศาสนกิจของธรรมสภาบาไฮแห่งชาติ หรือใช้ในการสร้างอาคารบนไหล่เขาคาเมล เป็นต้น ตัวอย่างที่จะยกเปรียบเทียบนี้จะทำให้เราเข้าใจมากขึ้น ทุกๆ วันเราสามารถเลือกสวดมนต์บทหนึ่งจากบทสวดมนต์ที่มีอยู่ด้วยกันสามบท เราจะต้องระลึกเสมอว่า แต่ละบทมีข้อกำหนดเกี่ยวกับเวลาที่จะสวด ลักษณะท่าทางแสดง ความเคารพของแต่ละบท บทสวดมนต์บทอื่นๆ ก็มีวัตถุประสงค์เฉพาะ เช่น สวดขอให้มีความสันติภาพในโลกนี้ สวดสำหรับขอการรักษาโรคให้หาย เป็นต้น บทสวดมนต์บทอื่นๆ เหล่านี้เราต้องตัดสินใจเลือกด้วยตัวของเราเองว่าจะสวดเพื่อวัตถุประสงค์อะไร ฮุกคูลลาห์เปรียบเหมือนกับบทสวดมนต์ภาคบังคับซึ่งเราต้องปฏิบัติตามที่ระบุไว้เกี่ยวกับการล้างมือ ล้างหน้า ทำท่าทางแสดงความเคารพประกอบการสวดตามที่กำหนดไว้ในบทสวดมนต์อย่างเคร่งครัด ในขณะที่การบริจาคแก่กองทุนอื่นๆ เปรียบเสมือนบทสวดมนต์ตามวัตถุประสงค์ที่เรามีเสรีจะเลือกได้ตามใจ ฮุกคูลลาห์และการบริจาคให้กองทุนทั่วไปต่างก็มีความสำคัญ

# ฮุกคูลลาห์ หรือ สิทธิของพระเจ้า ชักนำอะไรให้แก่ผู้ที่ถวาย?

(What does the Right of God bring  
for him who complies with it?)

พระบาฮาอุลลาห์ทรงตรัสเกี่ยวกับฮุกคูลลาห์ว่าเป็นเสมือนดังผลไม้  
ซึ่ง

*“...ผลประโยชน์นั้นจะย้อนกลับสู่ปัจเจกบุคคลนั่นเอง”<sup>4</sup>*

พระบาฮาอุลลาห์

เราก็ได้เห็นแล้วว่า กฎที่มีความสำคัญนี้ได้ก่อให้เกิดวัฏจักรแห่ง  
ความรักซึ่งเชื่อมคุณธรรมและการลงมือปฏิบัติระหว่างพระเจ้า  
กับมนุษยชาติ พระบาฮาอุลลาห์ยังสอนเราต่อไปอีกว่าพระพรซึ่งแผ่  
มาจากความเต็มใจถวายของเราจะย้อนกลับมาหาเราเสมือนเป็น  
ผลไม้เป็นพระกรุณาธิคุณอันพิเศษ เสมือนเป็นความสุขที่ทำให้จิต  
วิญญาณของเราแข็งแกร่งขึ้น

กฎฮุกคูลลาห์อำนวยให้บังเกิดมีหนทางแห่งความร่วมมือและการ  
ต่างตอบแทนซึ่งกันและกัน ในลักษณะเช่นนี้ คนทั้งโลกจะได้เห็น  
ความก้าวหน้าในระบบโลกที่วางไว้โดยพระบาฮาอุลลาห์ ฮุกคูลลาห์  
ลดช่องว่างระหว่างคนยากจนและคนร่ำรวย ศูนย์บาไฮแห่งโลกจึง  
ไม่อยู่ในเงื่อนไชภายใต้การอุปถัมภ์ของปัจเจกบุคคล หรือชนชั้น  
เหมือนดังเช่นศาสนาคริสต์ในอดีตที่เจ้าชายหรือคนร่ำรวยบริจาค  
แก่โบสถ์หรือวัดวาอารามอย่างมีเงื่อนไชเพื่อให้ตนเองได้รับความดี  
ความชอบ พระบาฮาอุลลาห์ไม่เพียงแต่ทรงหาหนทางที่ปัจเจก  
บุคคลบาไฮจะได้เก็บเกี่ยวพระพรเท่านั้น หากยังทรงให้ฮุกคูลลาห์  
ช่วยเสริมและป้องกันความเป็นเอกภาพของศาสนาด้วย

<sup>4</sup> พระธรรมเกี่ยวกับฮุกคูล บทที่ 2

## ขอให้คุณพิจารณาตอบคำถามต่อไปนี้ (Think carefully about the following)

- อะไรจะเกิดกับต้นไม้ที่ไม่ยอมออกใบและผล?
- อะไรจะเกิดอะไรกับคนที่ต้องการเก็บทุกสิ่งทุกอย่างไว้กับตนเอง? คนอย่างนี้จะมีเพื่อนใหม่? เขาจะช่วยเหลือเพื่อนมนุษย์หรือไม่? อะไรจะเกิดขึ้นกับเขาเมื่อเขาตายจากโลกนี้ไป ?
- คนที่มีใจกว้างรู้สึกอย่างไร? คนมีสิทธิให้สิ่งของของตนเองกับผู้อื่นได้ไหม? เขาให้ด้วยใจรัก หรือเพราะเขาหวังจะได้รับประโยชน์อะไรจากการให้นี้ ?
- คุณธรรมในตัวคุณข้อใดที่ได้รับการเสริมให้แข็งแกร่งขึ้นเมื่อคุณถวายตามกฎฮุกคูลลาห์ ?
- ต้นไม้ที่ปราศจากใบสามารถออกผลได้หรือไม่?
- คนเราจะแสดงความรักพระเจ้าได้หรือไม่ ถ้าเขาไม่ยอมทำตามพระบัญชาของพระองค์ ?

- คุณต้องการเป็นคนประเภทใด เมื่อคุณโตขึ้น คุณปรารถนาจะถวายฮุคคูลลาห์หรือไม่ ?

พระบาฮาอูลลาห์ทรงให้สัญญาอันล้ำเลิศแก่พวกเรา ถ้าเราถวายฮุคคูลลาห์อย่างซื่อสัตย์ ด้วยมโนสำนึก อย่างเสรี และด้วยความเบิกบานแล้ว พระพรอันบรรเจิดจะติดตามเราไปถึงโลกหน้า การเคารพเชื่อฟังกฎนี้เป็นคุณลักษณะที่บรรยายไว้โดยพระบาฮาอูลลาห์ว่าเป็น "อานิสงส์ที่จะคงอยู่กับจิตวิญญาณทุกดวงในทุกภพแห่งภพทั้งหลายของพระเจ้า" นี่คือการซาบซึ้งที่คุณควรประทับใจ

### ฮุคคูลลาห์

เป็นกฎที่ยิ่งใหญ่โดยแท้ เป็นหน้าที่ของทุกคนที่จะถวายสิ่งนี้ เพราะฮุคคูลลาห์เป็นแหล่งกำเนิดแห่งพระกรุณาธิคุณ ความอุดมสมบูรณ์และความดีงามทั้งมวลทั้งยังเป็นอานิสงส์ที่จะคงอยู่กับจิตวิญญาณทุกดวงในทุกภพแห่งภพทั้งหลายของพระเจ้า พระผู้ทรงครอบครองทุกสรรพสิ่ง พระผู้ทรงความเมตตากรุณาต่อสิ่งทั้งมวล <sup>5</sup>

<sup>5</sup> พระบาฮาอูลลาห์ ฮุคคูลลาห์ หมายเลขที่ 7